

Schaeffler Technologies · Fritz-Drescher-Straße · 97421 Schweinfurt

delivery note

91001509

Magna PT S.p.A.

36553717

001

V Dei Ciclamini 4

13.03.19

IT -70026 Modugno

Italia

23007

Datum/Ihre Zeichen/Bestellung siehe unten	Uns.Zeichen/Tel. PJSFAH-P FS	Ihre Kd.-Nr. 0000024466	Lieferwerk Schweinfurt
--	---------------------------------	----------------------------	---------------------------

Zusatzdaten des Bestellers siehe unten	Vers-Ter. 13.03.19	Spediteur ML EXPRESS & LOGISTI	Account-No
---	-----------------------	-----------------------------------	------------

Versandart Frachtgut-Spedi	Freiv. LB FREI	SZ DAP	Verpackungsart siehe unten	Vers.-Zeichen 897048-897050	Reinnetto 611.7 Kg
-------------------------------	-------------------	-----------	-------------------------------	--------------------------------	-----------------------

Versandanschrift Magna PT S.p.A.	Station (INCOTERM_2) Modugno	Brutto 735.0 Kg
V Dei Ciclamini 4	Empfangsvermerk 180221338	Tara 123.3 Kg
IT -70026 Modugno	Abladestelle 5009116367	Netto 611.7 Kg
Italia	14248	

Pos Nr.	Bezeichnung der Lieferung Sachnummer	Menge (Ist)-Menge -/+ Verm.
------------	---	-----------------------------

PACKSTUECKANGABEN

ANZ VERPACKUNGSART
3 KLT-GEWINDE (PAL

COLLI-NUMBER: 897048

1 KLT-GEWINDE (PALKB00

L : 0 B : 0 H : 0

BR: 245.000 TA: 41.096

NE: 203.904 RN: 203.904

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2880

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO

Data controllo: 15/03/19

Firma

001 F-604633.RTR1-H84#S

960 ST

IO

Mat:083465731435010 CHARGE: 0033414948 Herkunftsland: Hungaria

CUSTOMER P/N: 9000112873

31.08.17 Ihre Zeichen: 413

Bestell-Nr.: 550003885501

AB.Pos-Nr.0000198921-000010

EU-ECCN: not listed/ EAR99

COLLI-NUMBER: 897049

1 KLT-GEWINDE (PALKB00

L : 0 B : 0 H : 0

BR: 245.000 TA: 41.096

NE: 203.904 RN: 203.904



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies · Fritz-Drescher-Straße · 97421 Schweinfurt

delivery note

91001509
Magna PT S.p.A.

36553717 002

IT -70026 Modugno

Pos Bezeichnung der Lieferung Menge (Ist) -Menge -/+ Verm.
Nr. Sachnummer

002 F-604633.RTR1-H84#S 960 ST
IO
Mat:083465731435010 CHARGE: 0033414948 Herkunftsland: Hungaria
CUSTOMER P/N: 9000112873
31.08.17 Ihre Zeichen: 413
Bestell-Nr.: 550003885501
AB.Pos-Nr.0000198921-000010
EU-ECCN: not listed/ EAR99

COLLI-NUMBER: 897050
1 KLT-GEBINDE(PALKB00
L : 0 B : 0 H : 0
BR: 245.000 TA: 41.096
NE: 203.904 RN: 203.904

003 F-604633.RTR1-H84#S 960 ST
IO
Mat:083465731435010 CHARGE: 0033414948 Herkunftsland: Hungaria
CUSTOMER P/N: 9000112873
31.08.17 Ihre Zeichen: 413
Bestell-Nr.: 550003885501
AB.Pos-Nr.0000198921-000010
EU-ECCN: not listed/ EAR99

We supply accord to our known general delivery conditions
The products are not subject to any approval requirement
as per EU or U.S. law, unless stated otherwise in the positions.

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (Name, Address, country) / Expéditeur (nom, adresse, pays)
Name
Nom
Straße
Rue
Ort
Lieu
Land
Pays

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Addressee (Name, Address, country) / Destinataire (nom, adresse, pays)
Name
Nom
Straße
Rue
Ort
Lieu
Land
Pays

3 Auslieferungsort des Gutes
Place of Delivery / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort
Place
Lieu
Land
Pays

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Place and date of taking over / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort
Place
Lieu
Land
Pays
Datum
Date

5 Beigefügte Dokumente
Attached Documents / Documents annexes

6 Kennzeichen und Nummern
Identity and Number / Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
Number of packages / Nombre de colis

8 Art der Verpackung
Type of package / Mode d'emballage

9 Bezeichnung des Gutes
Description of Goods / Nature de la marchandise

10 Statistiknummer
No. of statistics / No. de statistique

11 Bruttogewicht in kg
Gross Weight, kg / Poids brut, kg

12 Umfang in m³
Volume in m³ / Cubage m³

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions of the Sender (customs and other formalities) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)

14 Rückerstattung
Reimbursement / Remboursement

15 Frachttzahlungsanweisungen
Freight payment instructions / Prescriptions d'affranchissement

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (Name, address, country) / Transporteur (nom, adresse, pays)

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Subsequent Carrier (Name, address, country) / Transporteur successeur (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
Reservations and Observations of the Carrier / Réserves et observations du transporteur

19 Zu zahlen vom:
payable by / À payer par:
Fracht
Freight / Prix de transport
Ermäßigungen
Reduction / Réductions
Zwischensumme
Subtotal / Somme
Zuschläge
Supplements / Suppléments
Nebengebühren
Incidental fees / Frais accessoires
Sonstiges
Other / Divers
Gesamtsumme
Total / Total à payer

20 Besondere Vereinbarungen
Special agreements / Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Established in / Établi à

22 Ausgefertigt in
Established in / Établi à

23

24 Gut empfangen
Receipt of the merchandise / Réception des marchandises

25 Angaben zur Ermittlung der Gesamtentfernung, mit Grenzübergängen
Data used to determine the total distance, including border crossings. Les données utilisées pour déterminer la distance totale, y compris les passages frontaliers.

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender
Im Sinne des anzuwendenden Tarifs.

27 Amtl. Kennzeichen
Official registration number / Numéro d'immatriculation
Kfz
Car
Anbieter
Provider / Fournisseur

28 Berechnung des Beförderungsentgelts
Calculation of the transport rates / Calcul du prix de transport
Frachtpf. Gewicht in kg
Weight, kg / Poids à l'expédition, kg
Sonstiges
Others / Autres
Güterarten Type of Goods
Type of Merchandise
Währung
Currency / Monnaie
Frachtsatz
Freight rate / Tarif
Beförderungsentgelt
Transportation charge / Prix de transport

29 Benutzte Genehmigungs-Nr.
Used permit / Numéro de licence

30 Lademittel
Loading equipment / Équipement de chargement
angefiefert delivered / livrés
geladen loaded / chargés
Differenz Difference / Différence

31 Gitter-Box
Mesh Pallet/GSM Pallets

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-
seitigen Abmachung den Bestimmungen des
Übereinkommens über den Beförderungsvertrag
im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding
any contrary agreement with the
Convention on the Contract for
International Road Transport (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute
clause contraire, à la Convention relative
au Contrat des Transports Internationaux
de Marchandises par Route (CMR)

ML
Express & Logistics GmbH

Edisonstr. 8 A - D-63477 Maintal
Tel: +49 (0) 6181 / 42 32 - 800
Fax: +49 (0) 6181 / 42 32 - 819
Info@ml-express.com
www.ml-express.com

15-MAR-2019

ML - Express & Logistics GmbH
Edisonstr. 8 A - D-63477 Maintal
www.ml-express.com

24 Gut empfangen
Réception des marchandises / Réception des marchandises

25 Angaben zur Ermittlung der Gesamtentfernung, mit Grenzübergängen
Data used to determine the total distance, including border crossings. Les données utilisées pour déterminer la distance totale, y compris les passages frontaliers.

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender
Im Sinne des anzuwendenden Tarifs.

27 Amtl. Kennzeichen
Official registration number / Numéro d'immatriculation
Kfz
Car
Anbieter
Provider / Fournisseur

28 Berechnung des Beförderungsentgelts
Calculation of the transport rates / Calcul du prix de transport
Frachtpf. Gewicht in kg
Weight, kg / Poids à l'expédition, kg
Sonstiges
Others / Autres
Güterarten Type of Goods
Type of Merchandise
Währung
Currency / Monnaie
Frachtsatz
Freight rate / Tarif
Beförderungsentgelt
Transportation charge / Prix de transport

29 Benutzte Genehmigungs-Nr.
Used permit / Numéro de licence

30 Lademittel
Loading equipment / Équipement de chargement
angefiefert delivered / livrés
geladen loaded / chargés
Differenz Difference / Différence

31 Gitter-Box
Mesh Pallet/GSM Pallets

www.primus.de

2018-02